

Psa

Chapter 149

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

תָּלֵלוּ וְיָהּ שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בְּקִהְלֵי חַסִּידִים: 1
sadıkların toplantısında- övgüsünü yeni şarkıyı RAB'be- şarkı-söyleyin YAH övün
[H2623](#) [H6951](#) [H8416](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#) [H3050](#)

RABbe ve;ler sunun! RABbe yeni bir ezgi söyleyin, Sadıkların toplantısında Onu ezgilerle ve;n!

יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל בְּעַשְׂוֵי בְנֵי-צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמַלְכָם: 2
İsrail sevinsin Yapanı'nda oğulları- Siyon'un coşsunlar Krallar'nda
[H4428](#) [H1523](#) [H6726](#) [H3478](#) [H8055](#)

İsrail Yaratıcısında sevin; bulsun, Siyon halkı; Krallar;yla coşsun!

יְהִלְלוּ שְׁמוֹ בְּמַחֲוֵל בְּתֵף וְכִנּוֹר לְוַיִּזְמְרוּ-לָו: 3
övsünler adını dansla tefle- ve-lirle ilahi-söylesinler- ona
[H2167](#) [H3658](#) [H8596](#) [H4234](#) [H8034](#)

Dans ederek ve;ler sunsunlar Onun adına, Tef ve lir;alarak Onu ilahilerle ve;ler!

כִּי-רוּצָה יְהוָה בְּעַמּוֹ יִפְאֵר עֲנוּיִם בִּישׁוּעָה: 4
çünkü- hoşlanan RAB halkından süsleyecek alçakgönüllüleri kurtuluşla
[H3444](#) [H6035](#) [H3068](#) [H7521](#)

199; ve;nk; RAB halkından hoşlanıyor, Al;akgönüllüleri zafer tac;yla s;ler.

יַעֲלוּנוּ יַעֲלוּנוּ חַסִּידִים בְּכָבוֹד עַל-מִשְׁכַּבְּתָם: 5
coşsunlar sadıklar yüelikte sevinsinler üzerindeki yataklarının
[H4904](#) [H3519](#) [H2623](#) [H5937](#)

Bu onurla mutlu olsun sadıklar; Sevin; ezgileri okusunlar yataklarda!

רוּמָמוֹת בְּרוּחַ בְּגֵרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפּוֹת בְּיָדָם: 6
övgüleri Tanrı'nın boğazlarında ve-kılıç iki-ağızlı ellerinde
[H3027](#) [H6374](#) [H2719](#) [H1627](#) [H0410](#) [H7319](#)

A; ve;zlar;nda Tanrı;ya y;ce ve;ler, Ellerinde iki a; ve;zlar; ve;nk;la

לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בְּנֹגִים תְּוֹכַחַת בְּלֹ-אֲמִים: 7
yapmak-için- intikamı milletlere cezaları değil- halklara
[H3816](#) [H1077](#) [H5360](#)

Ululardan ve;nk; als;lar; Halklar; cezalandır;lar;

לְאַסֵּר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים וְנוֹכְדֵיהֶם בְּכַבְּלֵי דְמִיר: 8
bağlamak-için- krallarını zincirlerle ve-soylularını bukagılarla- demir
[H4428](#) [H0631](#) [H3513](#) [H3525](#) [H1270](#)

Krallar; ve;nk; zincire, Soylular; ve;nk; prangaya vursunlar!

יהוה : הַלְלוּ-הַסְיָדוֹ לְכֹל-הוּא הַדָּר מְשֻׁט מְשֻׁט וּבָהֶם לַעֲשׂוֹת
YAH övün- sadıkları-için tüm- o şan yazılı yargılamayı onlara yapmak-için-
[H3050](#) [H2623](#) [H3605](#) [H1931](#) [H1926](#) [H3789](#) [H4941](#)

Yazılan karar; onlara uygulanan! Bütün sadıklar kullanıyor; in onurdur bu. RAB'be vgler sunun!